

PRIVACY NOTICE
to Clients

Scope

Our company under the name “New Glass” JSC, with distinctive title “New Glass” JSC, resides in the city of Novi Pazar pc.9920, Shumen District, 36“Tsar Osvoboditel” str. and is considered for the purpose of the present as Controller of Personal Data (hereinafter called as the “Company”).

Our Company is committed to protecting the privacy and security of your Personal Data. This privacy notice describes how we collect and use Personal Data about you and your employees or representatives during and after your business relationship with us, in accordance with the applicable Data Protection Laws and especially Regulation (EU) 2016/679 – General Data Protection Regulation (“GDPR”).

Our relationship

We sell goods and mainly glass products. We have already or will conclude a sale-purchase agreement of goods (the “Agreement”) under which we have already or will sell to you (the “Client”) the goods and you already have or will purchase the goods.

Personal Data

Within the ambit of the Agreement and for the purposes set hereinafter, we have collected Personal Data of yours’ (in case you are not a legal entity) as well as your employees’ or representatives’ with whom we communicate for the administration of this Agreement (the “Subjects”) and specifically; (a) your: (1) name, father’s name, surname, (2) business and/or home address, (3) VAT No. and Commercial Registry No., (4) bank account details, (b) your employees’: (1) name, father’s name, surname, (2) e-mail and telephone number (the “Personal Data”). In case some of the above data are not considered as personal data under the applicable data protection laws, then these data will be outside the scope of the present regardless if mentioned herein.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ
до Клиенти

Обхват

Нашето дружество, извършващо дейност под името “Ново стъкло” ЕАД, познато като “Ново стъкло” ЕАД, с адрес ул. „Цар Освободител“ № 36 в град Нови пазар, пк.9920, Шуменска област, България, за целта на настоящото се разглежда като Администратор на лични данни (наричано тук за краткост Дружеството).

Дружеството ни е отдадено да пази поверителността и сигурността на Вашите лични данни. Настоящото съобщение за поверителност описва как събираме и използваме лични данни за Вас и вашите служители или представители, по време и след прекратяване на търговските ни отношения, в съответствие с приложимите закони за защита на лични данни и Регламент (ЕС) 2016/679 – Общ Регламент относно Защитата на Данните (GDPR).

Нашите отношения

Ние продаваме стоки, основно стъклени продукти. Вече сме сключили или ще сключим Споразумение за покупко-продажба на стоки („Споразумение“), по силата на което вече Ви продаваме или ще Ви продадем (Клиент) стоките, а Вие вече сте закупили или ще закупите Стоките.

Лични данни

В рамките на Споразумението и за целите изложени тук, ние събираме Ваши лични данни (в случай, че не сте юридическо лице), както и лични данни на Ваши служители или представители, с които комуникираме, за администрирането на това Споразумение („Предмети“) и по-конкретно: (а) Вашите (1) име, бащино име и фамилия, (2) бизнес адресна регистрация и/или домашен адрес (3) ДДС номер и номер от Търговския регистър, (4) ел. поща, телефон и факс номер, както и (5) данни за банкова сметка, (б) данни на ваши служители: (1) име, бащино име и фамилия, (2) електронна поща и телефонен номер (лични данни). В случай, че част от горните данни не се разглеждат като лични данни по силата на приложимите закони за защита на лични данни, то тези данни остават извън обхвата на настоящото, независимо дали са споменати тук.

Processing of Personal Data

As regards the Personal Data, (a) we collect them from you, your employees or representatives and the Commercial Registry, (b) store them in our information systems, (c) use them and (d) structure them based on certain criteria in our information systems, (e) reproduce them especially by including them in our invoices as well as financial reports and statements, (f) erase them and (g) transmit them: (i) to affiliate companies, (ii) information systems suppliers, within the ambit of the provision by them of IT services including infrastructure for our information systems, (iii) transportation companies and/or professionals which carry the products and deliver them to you, (iv) lawyers, (v) credit and insurance institutions, (vi) creditors, (vii) to tax and custom authorities, and (viii) other business partners who process Personal Data (the "Processing").

Purpose & Legal grounds for processing the Personal Data

The abovementioned (a) to (e) Processing is carried out to perform our obligations under the Agreement.

The erasure is performed (i) by complying to your request of erasure when there is no legal ground for keeping them and (ii) after the retention period, both mechanisms being in place to ensure compliance with Data Protection Laws, i.e. under a legal obligation, as well as (iii) in our discretion after inactiveness of you as a Client for more than 5 years to decrease the data volume stored in our information systems, i.e. under a legitimate interest, unless there is other legal ground for keeping them.

The transmission of Personal Data to our affiliate companies, takes place (i) to enable you to buy products from them which we produce, i.e. to perform our obligations, as well as (ii) financial administration purposes when the data are transmitted to our Group's Headquarters, i.e. under legitimate interest.

The g(ii), (iii) and (viii) Processing is necessary first, to perform our obligation, and secondly to improve our efficiency and decrease costs of our operations, i.e. for legitimate interests too.

We transmit Personal Data to our lawyers to

Обработване на лични данни

По отношение на личните данни, (а) ние ги събираме от Вас, вашите служители или представители и вашият търговски регистър, (б) съхраняваме ги в нашите информационни системи, (в) използваме ги (г) структурираме ги, въз основа на определени критерии в нашите информационни системи, (д) възпроизвеждаме ги, особено като ги описваме в нашите фактури, финансови доклади и декларации, (е) изтриваме ги и (ж) прехвърляме ги на: (i) свързани дружества, (ii) доставчици на информационни системи, в рамките на предоставените от тях IT услуги, включително инфраструктура за нашите информационни системи, (iii) транспортни дружества и /или професионалисти, които пренасят продукта и ви го доставят, (iv) адвокати, (v) кредитни и застрахователни институции, (vi) кредитори, (vii) данъчни и митнически институции, както и (viii) други бизнес партньори които обработват лични данни („Обработване на лични данни“).

Цел и правно основание за обработване на лични данни

Споменатото по-горе, в точки (а) до (ж), обработване на лични данни се извършва във връзка с изпълнението на нашите задължения по силата на това Споразумение.

Изтриването на данни се извършва (i) спазвайки искането Ви за заличаване, когато няма правно основание за тяхното запазване (ii) след период на запазване, като и двата механизма целят осигуряване съответствието със Законите за защита на данни, напр. при законово задължение, както и (iii) по наша преценка и ваша неактивност като Клиент за период, по-дълъг от 5 години, за да понижим обемът данни, съхранявани в нашите информационни системи, например при законен интерес, освен ако няма друго правно основание за тяхното запазване. Предаването на лични данни към свързани с нас дружества, се извършва, за да (i) имате възможността да закупите продукти от тях, които ние произвеждаме, т.е. да изпълним нашите задължения, както и за (ii) финансови-административни цели, когато данните биват предавани до седалището на нашата Група, т.е. имаме законен интерес.

Обработването по ж) (ii), (iii) и (viii) е

pursue our respective claims and thus this Processing is carried out based on our legitimate interests.

The transmission of Personal Data to credit and insurance institutions takes place when we transmit them the invoices in order to receive financing, to assign to them our claims against you and to insure the invoices, i.e. under legitimate interests.

The g(vi) Processing is performed in order for us to meet a creditor's claim and thus for financial purposes, i.e. under legitimate interests.

Lastly, the transmission of Personal Data to tax and custom authorities is carried out, firstly, to comply with our legal obligations and secondly, in cases of exportation where we undertake exportation legal formalities, to perform our obligations under the Agreement.

Transmission of Personal Data outside the EU

We do not transmit Personal Data outside the EU. In the event we transmit Personal Data to an affiliate company situated outside the EU, for the abovementioned Processing, we shall make sure the provisions in Chapter V of the GDPR are accordingly observed.

Retention period

Without prejudice to any legal provisions in force providing for a longer retention period, we keep the personal data stored for a maximum of 10 years in order for us to comply mainly with our tax reporting obligations. Your employee's or representative's data will be erased after 5 years unless the Subject asks for their prior erasure.

Security

Our Company ensures the security, integrity and availability of the Personal Data by taking proper and adequate technical and organizational measures aimed at protecting Personal Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure

необходимо, първо, за да изпълним нашето задължение и второ, за да подобрим ефективността си и, за да намалим разходите по нашите операции, т.е. правен интерес.

Ние прехвърляме лични данни до наши адвокати, за да защитим наши икове, като следователно обработването се извършва по законен интерес.

Предаването на лични данни към кредитни и застрахователни институции се осъществява чрез прехвърляне на фактури, за да получим финансиране, да им възложим икове срещу вас и да застраховаме фактурите, т.е.

имаме законни интереси. Обработването по ж(vi) се извършва за да изпълним исканията на кредиторите, и съответно, финансовите цели, т.е. законен интерес.

И последно, предаването на лични данни до данъчни или митнически власти се извършва, първо в спазване на нашите правни задължения и второ, в случаи на износ, когато изпълняваме законовите изисквания за износ, за да изпълним задълженията си по силата на това Споразумение.

Предаване на лични данни извън ЕС

Ние не предаваме лични данни извън ЕС. В случай, че прехвърлим лични данни до свързано дружество, ситуирано извън ЕС, за целите на обработката на личните данни, ние ще се уверим, че се спазват разпоредбите на глава V от общия Регламент за защита на личните данни.

Период на запазване

Без да се засягат действащите законови разпоредби, предвиждащи по-дълъг период на задържане, съхраняваме личните данни, архивирани за максимум 10 години, за да можем да се съобразяваме главно с нашите задължения за данъчно облагане. Данните на Вашия служител или представител ще бъдат изтрети след 5 години, освен ако субектът на данни не изиска тяхното предварително изтриване.

Сигурност

Нашето дружество гарантира сигурност, интегритет и наличност на личните данни, предприемайки подходящи и адекватни технически и организационни мерки, целящи защитата на лични данни от случайно или неправомерно унищожаване, случайна загуба,

or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing.

Processors

We have concluded written data processing agreements with the processors mentioned herein, regulating all issues required by Art. 28 of the GDPR.

Automatic decision-making process

Our Company does not operate any automatic decision-making process.

Your (as well as your Employee's where applicable) rights:

- **Right of access:** You have the right to obtain from us confirmation as to whether or not your Personal Data are being processed, and, where that is the case, access to the Personal Data and the following information: (a) the purposes of the processing, (b) the categories of Personal Data concerned, (c) the recipients or categories of recipient to whom the Personal Data have been or will be disclosed, in particular recipients in third countries or international organizations, (d) where possible, the envisaged period for which the personal data will be stored, or, if not possible, the criteria used to determine that period, (e) the existence of your right to request from us rectification or erasure of your Personal Data or restriction of processing of the Personal Data or to object to such processing, (f) the right to lodge a complaint with a supervisory authority or the courts of law, (g) where the Personal Data are not collected from the data subject, any available information as to their source, (h) the existence of automated decision-making, including profiling, referred to in Art. 22(1) and (4) of the GDPR and, at least in those cases, meaningful information about the logic involved, as well as the significance and the envisaged consequences of such processing for you, and i) where the Personal Data are transferred to a third country or to an international organization, the appropriate safeguards pursuant to Chapter V of the GDPR relating to the transfer.
- **Right to rectification:** You have the right to

промяна, неоторизирано разпространение или достъп, в частност, когато обработването включва предаване на данни по мрежа, както и защита от всякакви други незаконни форми на обработка.

Обработващи лични данни

Сключили сме писмени споразумения за обработване на лични данни с Обработващи, в които се уреждат всички въпроси по чл. 28 от GDPR.

Автоматичен процес на вземане на решения

Нашето дружество не оперира с автоматичен процес на вземане на решения.

Вашите права (както и правата на вашите служители, ако е приложимо):

- **Право на достъп:** Имате право да получите от нас потвърждение дали Вашите лични данни се обработват или не и когато случаят е такъв, достъп до личните данни и следната информация: а) целите на обработването, б) категориите съответни лични данни; в) получателите или категориите получатели, на които личните данни са били или ще бъдат разкрити, по-специално получатели в трети държави или международни организации, г) когато е възможно, предвидения период, за който ще се съхраняват личните данни или ако не е възможно, критериите, използвани за определяне на този период; д) съществуването на вашето право да поискате от нас поправка или изтриване на вашите лични данни или ограничаване на обработката им, или правото да възразите срещу такава обработка; е) правото да подаде жалба в надзорен орган или в съдилищата; ж) когато личните данни не се събират от субекта на данните, наличната информация за техния източник; з) наличието на автоматизирано вземане на решения, включително профилиране, описано в Чл. 22, параграфи 1 и 4 от GDPR и поне в тези случаи, значима информация за съответната логика, както и значението и предвидените последици от такава обработка на данни за вас и и) когато личните данни се прехвърлят на трета държава или на международна организация, подходящи предпазни мерки, съгласно глава V от Общия Регламент за защита на

request from us rectification of inaccurate Personal Data as well as to supplement incomplete Personal Data.

- **Right to restriction of processing:** You have the right to obtain from us restriction of processing where the condition of Art. 18 of the GDPR apply.
- **Right to object:** You are entitled to object, on grounds relating to your particular situation, at any time to processing of the Personal Data which is based on point (f) of Art. 6(1) of the GDPR, i.e. processing based on our legitimate interests.
- **Right to be forgotten:** Under the conditions set at Art. 17 of the GDPR, you have the right to obtain from us the erasure of the Personal Data without undue delay and we shall have the obligation to erase these data without undue delay where (a) the Personal Data are no longer necessary in relation to the purposes for which they were collected or otherwise processed or (b) you have objected to the processing pursuant to Art. 21(1) of the GDPR and there are no overriding legitimate grounds for the processing, or you have objected to the processing pursuant to Art. 21(2) of the GDPR, or (c) the Personal Data have been unlawfully processed and/or (d) the Personal Data have to be erased for compliance with a legal obligation in Union or Member State law to which our Company is subject.
- **Right to data portability:** Under the conditions set at Art. 20 of the GDPR, you are entitled to receive the Personal Data, which you have provided to us, in a structured, commonly used and machine-readable format and you have the right to request the transmission of those data to another controller.

How to exercise your rights:

You may exercise your rights provided under the applicable data protection laws by sending an e-mail to the Company's Data Protection Coordinator ("DPC") at dpc@newglass.bg. Our DPC may be also reached by Telephone at +35954858351 and by fax at +35954858430.

личните данни, свързани с прехвърлянето.

- **Право на поправка:** Имате право да поискате от нас поправка на неточни лични данни, както и допълване на непълни лични данни.
- **Право на ограничаване на обработката:** Имате право да получите от нас ограничение на обработката, когато е приложимо условието по чл. 18 от GDPR.
- **Право на възражение:** Имате право да възразявате по всяко време на основание, свързано с конкретната ви ситуация, с обработката на личните данни, която се основава на буква е) от чл. 6, параграф 1 от GDPR, т.е. обработка, основана на нашите законни интереси.
- **Право на забравя:** При условията, определени в чл. 17 от GDPR, имате право да получите от нас изтриване на личните данни без неоснователно забавяне и ние ще имаме задължението да изтрием тези данни без неоснователно забавяне, когато (а) личните данни вече не са необходими във връзка с целите за които са били събрани или обработени или (б) сте възразили срещу обработката по чл. 21, ал. 1 от GDPR и няма основателни причини за обработката или сте се противопоставили на обработката по чл. 21(2) от GDPR, или (в) личните данни са били незаконно обработени и / или (г) личните данни трябва да бъдат изтрити, за да се спази правно задължение, по силата на правото на Съюза или на държавата-членка, на което се подчинява нашето Дружество ,
- **Право на преносимост на данни:** При условията, определени в чл. 20 от GDPR, имате право да получавате личните данни, които сте ни предоставили, в структуриран, обичайно използван и машинно-четлив формат, а също имате право да поискате предаването на тези данни на друг Администратор.

Как да упражните правата си:

Можете да упражните правата си при спазване на приложимите закони за защита на лични данни, като изпратите електронно писмо до Координатора за защита на лични данни на дружеството ("DPC") на dpc@newglass.bg. Можете да се свържете с нашия DPC и по

You will not have to pay to exercise any of your rights. However, we may charge a reasonable fee if your request is clearly unfounded or excessive. Alternatively, we may refuse to comply with the request in such circumstances.

We may need to request specific information from you to help us confirm your identity and ensure you are entitled to exercise any of your other rights. This is another appropriate security measure to ensure that Personal Data are not disclosed to any person who has no right to receive it.

For any further information and guidance on the protection of personal data and your respective rights you are referred to the competent Data Protection Authority (www.cpdp.bg) as well as the European Data Protection Supervisor (www.edps.europa.eu) or the competent courts of law.

Changes to this Notice

We reserve the right to update this privacy notice at any time. You may be informed on the updated privacy notice at www.newglass.bg and we will provide you with a new privacy notice when we make any substantial updates.

Other terms

Our Company is not bound to comply with stricter provisions regarding the protection of personal data than the rules provided under the applicable data protection laws and in the event the present provides for such stricter provisions the latter shall not enter into force and may not be invoked by the parties involved.

Novi Pazar, Bulgaria, 25 May 2018

телефон +35954858351 или факс +35954858430.

Не е необходимо да заплащате, за да упражните правата си. Все пак, може да Ви таксуваме разумно, ако вашето искане е напълно неоснователно или обемно. В противен случай, може да откажем да спазим искането при такива обстоятелства.

Може да имаме нужда от специфична информация от Вас, за да ни помогнете в удостоверяването на Вашата самоличност и за да ни уверите, че имате право да упражните което и да е право. Това е друга подходяща мярка за сигурност, която гарантира, че личните данни не се разпространяват на лица, които нямат право да ги получат.

За допълнителна информация или насоки във връзка със защитата на лични данни и съответно, вашите права, можете да се обърнете към компетентният орган на властта (www.cpdp.bg), както и към Европейския отговорник за защита на лични данни (www.edps.europa.eu) или компетентните съдилища.

Промени в това уведомление

Запазваме си правото да обновяваме това съобщение за поверителност по всяко време. Можете да се запознавате с обновеното съобщение на www.newglass.bg, а ние ще Ви изпращаме известие във всеки случай на съществени изменения.

Разни

Нашето дружество не е обвързано да спазва по-стриктни разпоредби, относно защитата на лични данни, от тези правила, предоставени в приложимите закони за защита на данни и в случай, че настоящето предвижда по-строги разпоредби, то те не трябва да влизат в сила и няма да са обвързващи за Страните.

Нови пазар, България, 25 Май 2018